

; Yb hf]Z]n]Yfi b [`]b `6Yf`]b. `F Yb hbYf`A Ub bY
_Äa dZhi a `gY]b `Ni \Ui gY

9]b` ; (!Ä\ f][Yf`A]YhYf`_Äa dZhi[Y[Yb`X]Y`FÄi a i b[`Ui g
gY]bYa `Ni \Ui gY`'8]Y`F]W hYf]b `nk Y]ZY`h`Ub`Y]bYa `ZU]fYb
I fhY]`"9fZU\ fY`a Y\ f`ØVYf`X]YgYb`VYk Y[YbXYb` : U`"]b`6Yf`]b"

⇒ 5a hg[Yf]W h`K YXX]b[`Uh`Y]b`Ya ch]cbU`Yg`J YfZU\ fYb` [Y[Yb
A UbZfYX`A cg`Y\bYfž`Ui W`VY`Ub bh`U`g`A Ub bYž`ghUhh[YZi bXYb`"8Yf
, (!Ä\ f][Y`A Ub b`_Äa dZhi`gY]h%(`J\ fYb`XUfi a ž]b`XYa `<Ui g
k c\bYb`ni `V`Y]VYbž`]b`XYa `Yf`gY]b` [Ub nYg`@YVYb`j YfVfUW h`\Uh"
8Yf`#j Yghcfž`XYf`X]Y`G]YX`i b [`]b`6Yf`]b!F Y]b]W`YbXcfZYfkc fVYb
\Uhž`ghfYVh`X]Y`A cXYfb]g]Yfi b [`XYf`<Äi gYf`Ubž`i a `g]Y
[Yk]bbVf]b[YbX`k Y]hYfni j Yf`_Ui ZYb`"Hfcm`XYg`A]Yh`YfhfU[g
Yf\]Y`h`A Ub bY`Y]bY`XcddY`hY`?ØbX][i b [`i bX`bi b`Y]bY
FÄi a i b[g`_U[Y"

8Yf`Dfc nYgg`nc[`j]Y`Y`i bhYfgh`ØhnYf`Ubž`XUfi bhYf` : fYi bXY`Ui g`XYf
A]YhYf[Ya Y]bgW`UZh`5a `GhY]bVYf[ž`J YfhfYhYf`j cb`DUfhY]Yb`i bX
æi fbU`]ghYb`"Gc[Uf`X]Y`F]W hYf]b`nY][hY`J Yfgh`ÄbXb]g`ZØf`X]Y
A]YhYf`i bX`\]bhYfZfU[hYž`cV`Y]b`i fhY]` [YZÄ`h`k YfXYb`a ØggY`cXYf
cV`Yg`bcW`Y]bY`A Ò[`]W`_Y]h`ni f`9]b][i b [`[ÄVY`"8]Y`G]YX`i b [`Ua
GhY]bVYf[`a]h]\ fYb`Y]bZUW`Yb`<Äi gYfb`\UhY`Y]bY`Ub[Y
; YgW]W`hYž`X]Y`a]h`XYa `J Yf`_Ui Z`Ub`XYb`#j Yghcf`XfUgh]gW`Y
J YfÄbXYfi b[Yb`YfZi `f"

A UbZfYX`A cg`Y\bYf`k Y\ fhY`g]W`ghYhg` [Y[Yb`X]Y
A cXYfb]g]Yfi b[gd`ÄbY`XYg`#j Yghcfgž`XU`Yf`g]W`X]Y`\ Ò\ YfY`A]Yh
b]W`h`Y]ghYb`_c`bbhY`"Hfcm`b`chk YbX][Yf`5fVY]hYb`ja `<Ui g`Ui g
5b[gh]j cf`XYa `J Yf`i gh`XYg`Ni \Ui gYg`_Äa dZhi`Yf` [Y[Yb`X]Y
A U» bU`a Yb`"8]Y`F]W hYf]b`j Yf`Y\ `]\ fYf`6Yhfc`ZYb`Y]h`5i gXfi W`
i bX`_ØbX][hY`Ubž`X]Y`5f[i a YbhY`VY]XYf`GY]hYb`gcf[ZÄ`h][

UVk Å[Yb`ni `k c`Yb"9]b`i fhY]`_ÖbbhY`VYfY]hg`]b`XYf`bÅWghYb
K cWXY`ZU`Ybžk Ug`ZØf`A UbbY`XUg`9bXY`gY]bYf`[Yk c`b hYb
@YVYbgi a ghÅbXY`VYXYi hYb`k ØfXY"

9g`[]Vh`YXcW`Y]bY`<cZbi b[ggW]a a Yfž`XU`Y]bY
6i bXYghU[gUV[YcfXbYhYž7UbUb`6UmfUa`j cb`XYb`; fØbYbž
a Ò[`]WYfk Y]gY`j Yfa`]hhY`b`_Ubb"8]Y`G]hi Uh]cb`j cb`A UbbY
j YfXYi h`]W`h`X]Y`dfY`_ÄfY`@U[Y`j]Y`Yf`A]YhYf`]b`6Yf`]b`Ub[Yg]W`hg
ghY][YbXYf`A]YhdfY]gY`i bX`J YfXfÅb[i b[`Xi fW
=a a cV`]Yb]bj YghcfYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY